

Konformitätserklärung Declaration of Conformity

gem. Anhang VII der Richtlinie
(DGR) 97/23/EG

according to Annex VII of Directive
97/23/EC (PED)

Druckhaltendes Ausrüstungsteil Pressure accessory	Typ Type	Nennweite Eintritt Nominal Size Inlet
Druckminderventil / Pressure-Reducing-Valve	70	DN 06 – DN 25
Druckminderventil / Pressure-Reducing-Valve	71	DN 10 – DN 25
Druckminderventil / Pressure-Reducing-Valve	72, 73	DN 15 – DN 25
Druckminderventil / Pressure-Reducing-Valve	74, 75	DN 15 – DN 25
Druckminderventil / Pressure-Reducing-Valve	76	DN 08 – DN 15
Druckminderventil / Pressure-Reducing-Valve	70 SKM	DN 08
Druckminderventil / Pressure-Reducing-Valve	70 SKK	DN 08 – DN 15
Druckminderventil / Pressure-Reducing-Valve	70 SKS	DN 15 – DN 25
Druckminderventil / Pressure-Reducing-Valve	70 SMK	DN 08 – DN 15
Druckminderventil / Pressure-Reducing-Valve	70 SMS	DN 15 – DN 25
Vakuum-Druckregelventil / Vacuum-Pressure Control-Valve	77	DN 08 – DN 25
Vakuum-Druckregelventil / Vacuum-Pressure Control-Valve	78	DN 10 – DN 25
Vordruckregler / Initial-Pressure-Controller	80	DN 08 – DN 25
Vordruckregler / Initial-Pressure-Controller	81	DN 10 – DN 25
Vordruckregler / Initial-Pressure-Controller	84	DN 08 – DN 25
Vordruckregler / Initial-Pressure-Controller	85	DN 10 – DN 25
Vordruckregler / Initial-Pressure-Controller	80 SKK	DN 08 – DN 15
Vordruckregler / Initial-Pressure-Controller	80 SKS	DN 15 – DN 25
Vordruckregler / Initial-Pressure-Controller	80 SMK	DN 08 – DN 15
Vordruckregler / Initial-Pressure-Controller	80 SMS	DN 15 – DN 25

Der unterzeichnende Hersteller erklärt hiermit, dass
Konstruktion, Herstellung und Prüfung
dieser Druckgeräte mit der
Richtlinie 97/23/EG
und den nationalen Vorschriften

DIN EN 12266, DIN EN 12516
AD 2000-Merkblatt A4

übereinstimmen:

Die oben genannten Druckgeräte fallen unter Artikel 3
Absatz 3 und dürfen daher **nicht** mit dem in Anhang VI
genannten CE-Kennzeichen versehen werden.

Um die Konformität mit der Richtlinie 97/23/EG,
am Druckgerät direkt, dokumentieren zu können,
werden die Druckgeräte mit dem
nachfolgend aufgeführten Zeichen versehen.



PED: Druckgeräterichtlinie
SEP: Gute Ingenieurpraxis

The signing manufacturer confirms by this declaration that
design, manufacturing and inspection
of these pressure equipments are in compliance with the
directive 97/23/EC
as well as with the national specifications

DIN EN 12266, DIN EN 12516
AD 2000-Merkblatt A4

match:

The a. m. pressure equipments are falling under Article 3,
Paragraph 3, and it is **not** allowed to provide them with
CE-marking which is specified in annex VI.

To document the conformity with the directive 97/23/EC
directly at the pressure equipment, it will provide with the
following sign.



PED: Pressure Equipment Directive
SEP: Sound Engineering Practice

Niezgodka GmbH
Bargkoppelweg 73
22145 Hamburg

D. Niezgodka

Hamburg, den 23.08.2008

Hersteller / manufacturer

V. Niezgodka - Seemann

bevollmächtigter Unterzeichner
authorized subscriber

Geschäftsführer: Dorrit Niezgodka, Verena Niezgodka-Seemann
Eingetragen beim Amtsgericht Hamburg, HRB Nr. 29139

Konformitätserklärung Declaration of Conformity

gem. Anhang VII der Richtlinie
(DGR) 97/23/EG

according to Annex VII of Directive
97/23/EC (PED)

Druckhaltendes Ausrüstungsteil Pressure accessory	Typ Type	Nennweite Eintritt Nominal Size Inlet
Entlastungsventil / Relief-Valve	3	DN 32 – DN 100
Entlastungsventil / Relief-Valve	7	DN 150 – DN 350
Entlastungsventil / Relief-Valve	13	DN 32 – DN 150
Entlastungsventil / Relief-Valve	33	DN 32 – DN 50
Entlastungsventil / Relief-Valve	35	DN 32 – DN 80
Druckminderventil / Pressure-Reducing-Valve	70	DN 32 – DN 50
Druckminderventil / Pressure-Reducing-Valve	71	DN 32 – DN 100
Druckminderventil / Pressure-Reducing-Valve	72, 73	DN 32 – DN 50
Druckminderventil / Pressure-Reducing-Valve	74, 75	DN 32 – DN 50
Druckminderventil / Pressure-Reducing-Valve	70 SKS	DN 32 – DN 80
Druckminderventil / Pressure-Reducing-Valve	70 SKG	DN 65 – DN 125
Druckminderventil / Pressure-Reducing-Valve	70 SMS	DN 32 – DN 65
Vakuum-Druckregelventil / Vacuum-Pressure Control-Valve	77	DN 32 – DN 65
Vakuum-Druckregelventil / Vacuum-Pressure Control-Valve	78	DN 32 – DN 65
Vordruckregler / Initial-Pressure-Controller	80	DN 32 – DN 65
Vordruckregler / Initial-Pressure-Controller	81	DN 32 – DN 65
Vordruckregler / Initial-Pressure-Controller	84	DN 32 – DN 65
Vordruckregler / Initial-Pressure-Controller	85	DN 32 – DN 50
Vordruckregler / Initial-Pressure-Controller	80 SKS	DN 32 – DN 80
Vordruckregler / Initial-Pressure-Controller	80 SMS	DN 32 – DN 65
Überströmregelventil / Overflow-Control-Valve	SE-ÜR-91	DN 40 – DN 65

Der unterzeichnende Hersteller erklärt hiermit, dass Konstruktion, Herstellung und Prüfung dieser Druckgeräte mit der Richtlinie 97/23/EG und den nationalen Vorschriften DIN EN 12266, DIN EN 12516 AD 2000-Merkblatt A4 übereinstimmen und folgendem Konformitätsbewertungsverfahren unterzogen wurden:

The signing manufacturer confirms by this declaration that design, manufacturing and inspection of these pressure equipments are in compliance with the directive 97/23/EC as well as with the national specifications DIN EN 12266, DIN EN 12516 AD 2000-Merkblatt A4 and were subjected to the following conformity assessment procedure:

Modul D1 - Kategorie II

nach Artikel 3 und Anhang II
Qualitätssicherung Produktion
Zertifikat Nr. 07 202 1111 Z 0178/1/0001 rev. 02

category II - Modul D1

acc. to article 3 and annex II
production quality assurance
certificate No. 07 202 1111 Z 0178/1/0001 rev. 02

Die Überwachung erfolgt durch
TÜV CERT – Zertifizierungsstelle der TÜV NORD Gruppe.
Benannte Stelle, Kennnummer
0045

The monitoring is performed by
TÜV CERT – Zertifizierungsstelle der TÜV NORD Gruppe.
Certification Body EC-Reg.No.
0045


Hamburg, den 23.08.2008

Niezugodka GmbH
Bargkoppelweg 73
22145 Hamburg
Hersteller / manufacturer


bevollmächtigter Unterzeichner
authorized subscriber

Geschäftsführer: Dorrit Niezugodka, Verena Niezugodka-Seemann
Eingetragen beim Amtsgericht Hamburg, HRB Nr. 29139